

Íslendingadagurinn



1925

Þrítugasta og sjötta þjóðhátíð Vestur-Íslendinga

PREPARE

for your

"SPORT DAY"

by outfitting yourself in our "Toggery"

SHIRTS	\$2.00 to \$5.00
OUTING PANTS	\$2.25 to \$8.00
HOSIERY	25c to \$1.50
WASH TIES	25c, 4 for -1.00

Shop at

WHITE & MANAHAN, LTD.

480 MAIN STREET

JOHNSON & SON

WATCHMAKERS, JEWELLERS & OPTICIANS
Marriage Licenses issued First Class Engraving
264 Main St. WINNIPEG Phone A 4637

Vér höfum jafnan miklar birgðir af gull- og silfurstássi, úrum, klukkum o. fl. og seljum það svo sanngjarnlega, að hvergi er verðið lægra. — Hreinsum og endurbætum úr og klukkur varanlega. — Höfum skift við landa vora hér í borg og út um sveitir, fjöldi þeirra hafa sent oss aðgerðir, sem snerta iðn vora, um mörg ár undanfarin og vonum að þeir auki það í framtíðinni. — Vér erum einu Íslendingarnir með vörzlun á Aðalstræti í Winnipeg.

Heimsækið oss eða skrifið oss.

264 MAIN STREET

WINNIPEG, MAN.

34567

REPORT

REPORT

WHITE & BARNARD LTD

JOHN & MARY



FJALLKONAN: — Miss Stefania R. Sigurðsson.



FORST&DUNEFDIN:

(1) Dr. M. B. Halldórsson; (2) E. P. Jónsson, varaforseti; (3) S. B. Stefánsson, féhirðir; (4) Sigfús Halldórs frá Höfnum; (5) B. Pétursson forseti; (6) J. J. Bildfell; (7) Ásbjörn Eggertsson; (8) Grettir L. Jóhannsson; (9) Th. Johnson; (10) Benedikt Ólafsson; (11) Ólafur Björnsson, skrifari; (12) Stefán Eymundsson eignavörður.

Islendingadagurinn

Þrítugasta og sjötta þjóðhátíð
Vestur-Íslendinga.

Forstöðunefnd:

Björn Pétursson, forseti.

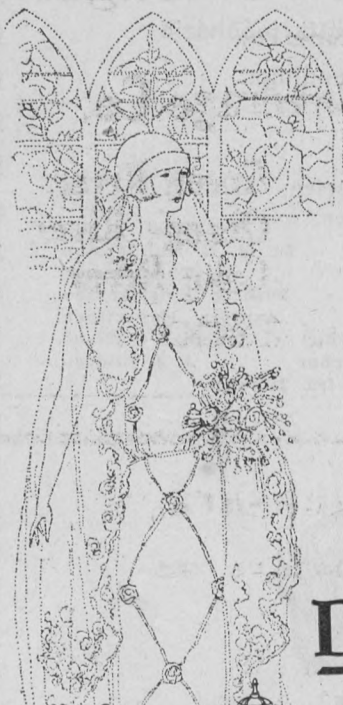
E. P. Jónsson, vara-forseti	Dr. M. B. Halldórsson
A. R. Magnússon, ritari	Th. Johnson
O. Björnsson, vararitari	Friðrik Kristjánsson
S. B. Stefánsson, féhirðir	Ásbjörn Eggertsson
Grettir Jóhannsson, varaféhirðir	Benedikt Ólafsson
Stefán Eymundsson, eignavörður	J. J. Bildfell
Sigfús Halldórs frá Höfnum	



HALDINN Í RIVER PARK, WINNIPEG

FYRSTA DAG Í ÁGÚST, 1925.

Silver that is Handed Down from Generation to Generation



Because of its artistic excellence and the fine quality of workmanship and material used, many of the brides of 1882 are still using silver services that were purchased from Dingwall's away back in Pioneer Days.

We at all times invite comparison of prices because we know that for the same quality our prices are very moderate.

At every price from 5.00 up you will find practically an unlimited selection both in Sterling Silver and Finest Quality Silver Plate.

Dingwall's

Western Canada's Finest
Jewellery Store

PORTAGE AT
GARRY
WINNIPEG



DRINK and ENJOY

N. P. Quality Aerated Beverages

Manufactured by

The N. P. Beverage Co.

We are also bottlers of

{ Green River,
Orange River,
Coke River

PHONE J 2300

Verðlaunaskrá

ÍSLENDINGADAGSINS 1925.

I. PARTUR.

Byrjar kl. 9.30 árdegis.

Íþróttir aðeins fyrir Íslendinga.

(Formaður íþróttanefndar: G. L. Jóhannsson)

1. Stúlkur innan 6 ára, 40 yards.

1. verðlaun, peningar	\$1.00
2. verðlaun, peningar . . . . .	.75
3. verðlaun, peningar . . . . .	.50

THOS. JACKSON & SONS

370 Colony St.

Tons of Satisfaction

Rosedale Drumheller Coal

KOPPERS COKE

Builders' Supplies
Coal & Wood

ÍSLENZKA BAKARÍÐ

Selur beztu vörur fyrir lægst verð. Pantanir afgreiddar bæði fljótt og vel. Fjölbreytt úrval. Hrein og lipur viðskifti.

Bjarnason Baking Co.

676 SARGENT AVE.

TELEPHONE B 4298

J. J. SWANSON & CO.

FASTEIGNASALAR.

Verzla með fasteignir, verzlanir, ráðstöfum og lánunum pen-
inga, seljum eldsábyrgð o. fl. Bréfaviðskifti á íslenzku.

611 PARIS BLDG.

SÍMAR A 6349 og 6310

Verðlaunaskrá.

2.—Drengir innan 6 ára, 40 yards.

1. verðlaun, peningar	\$1.00
2. verðlaun, peningar . . . . .	.75
3. verðlaun, peningar . . . . .	.50

3.—Stúlkur 6 til 8 ára, 50 yards.

1. verðlaun, peningar	\$1.00
2. verðlaun, peningar . . . . .	.75
3. verðlaun, peningar . . . . .	.50

J. E. BRAID

A. G. McCURDY

BRAID & McCURDY

BUILDERS' SUPPLIES

COAL

Office & Yard
136 Portage Ave. E.

Warehouse:
Foot of Bannatyne Ave.

West Yard:

Erin St.

Phones:

A 6880; A 6889

SAND & GRAVEL PITS at BIRD'S HILL, MAN.

"WONDER" CONCRETE MIXERS. ..

Yfir sumar mánuðina þeg-
ar svo margir fara á Picnic
Það bezta brauð fáanlegt
í Sandwiches er

Canada Bread

Símið B 2017-8

J. A. JOHANNSON

Bezta bifreiðaviðgerðarstöð í Winnipeg.

SÍMI B 8164

644 BURNELL ST.

J. JONASSON

Cigars — Cigarettes — Tobaccos — Soft Drinks
— Confectionery — Magazines
Cor. Osborne and CORYDON AVE.
PHONE F 3305

Verðlaunaskrá.

4.—Drengir 6 til 8 ára, 50 yards.

1. verðlaun, peningar	\$1.00
2. verðlaun, peningar . . . . .	.75
3. verðlaun, peningar . . . . .	.50

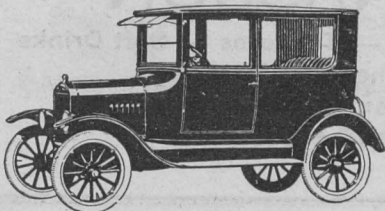
5.—Stúlkur 8 til 10 ára, 75 yards.

1. verðlaun, peningar	\$1.25
2. verðlaun, peningar	1.00
3. verðlaun, peningar . . . . .	.75

Ford

THE UNIVERSAL CAR

The Ford Tudor

**TUDOR SEDAN****\$889.00**

Delivered Winnipeg

The ideal car for business and pleasure use. Comfortable under all weather conditions. Smart in appearance, and the price is below other open cars.

Sold on Easy Confidential Terms.

BY

Dominion Motor Co.
Limited

Winnipeg Exclusive Ford Dealer

Cor. FORT and GRAHAM

PHONE N 7316

Swedish American Line

Halifax eða New-York

E.s. Drottningholm Cabin og 3. Cabin **til Islands** E.s. Stockholm 2. og 3. Cabin

ÞRIÐJA CABIN \$122.50

Frá HALIFAX til REYKJAVÍKUR OG TIL BAKA
\$196.00

Kaupið farbréf frá næsta umboðsmanni eða

Swedish American Line

270 MAIN STREET

Verðlaunaskrá.

6.—Drengir 8 til 10 ára, 75 yards.

1. verðlaun, peningar	\$1.25
2. Verðlaun, peningar	1.00
3. verðlaun, peningar . . . . .	.75

7.—Stúlkur 10 til 12 ára, 100 yards.

1. verðlaun, peningar	\$2.00
2. verðlaun, peningar	1.50
3. verðlaun peningar	1.00

"Stærsta heildsölu matvöruverzlun , Canada"

Campbell Bros. & Wilson Ltd.

Heildsölu og innfluttar vörur.

MATVÖRUSALAR

Útbú:

Regina
Saskatoon
Swift Current
Calgary
Edmonton
Lethbridge
Red Deer



Ekkert nema
það bezta notað í
tilbúningi **Royal
Shield Specialties**
Biðjið kaupmann
yðar um Royal
Shield Te, Kaffi
Extract, Jellyduft
og bökunarduft.

Paulin's

ASK FOR PAULIN'S LONG RED PACKAGE



FRESH FROM THE OVENS DAILY.

Buy Winnipeg Made and Boost Winnipeg Trade



SCANDINAVIAN-AMERICAN

Til eða frá

ISLANDI

um Kaupmannahöfn, hinn gullfagra höfuðstað Danmerkur, með hinum ágætu, stóru og hraðskreiðu skipum.

SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE

Fyrir lægsta fargjald

\$122.50 milli hafnarstaðar hér og Reykjavíkur.

Ókeypis fæði í Khöfn og á Íslendsskipinu.

Allar upplýsingar í þessu sambandi gefnar ókeypis

Scandinavian-American Line

461 Main Street

Sími A 4700

Winnipeg

Umboðsmaður á Íslandi: C. ZIMSEN

Verðlaunaskrá.

8.—Drengir 10 til 12 ára, 100 yards.

1. verðlaun, peningar	\$2.00
2. verðlaun, peningar	1.50
3. verðlaun peningar	1.00

9.—Stúlkur 12 til 14 ára, 100 yards.

1. verðlaun, vörur	\$2.50
2. verðlaun, vörur	1.75
3. verðlaun, vörur	1.50

FJÖLDAUNG MENNA

vantar, svo hægt sé að fylla stöður á skrifstofum, sem stenographers og aðrar verzlunarstöður.

Frá 1. janúar til 1. júlí voru meir en 600 eftirspurnir frá verkgefendum, eftir nemendum vorum, sem komu gegnum

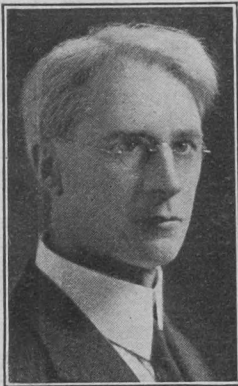
Verkveitendaeild **Success Business College** Auk verzlunarskólans, þar sem kend er hraðritun og annað, sem býr menn undir verzlunarstöður, bjóðum vér einnig kenslu þeim, sem ekki geta gengið gegnum barnaskóla, eins og t. d. í: lestri, reikningi, skrift, stöfun, ensku.

Sérstök kensla. Viðurkendir kennarar.

— Skrifið eftir upplýsingum. —

SUCCESS BUSINESS COLLEGE

Cor. Portage og Edmonton, WINNIPEG



HÆTTU AÐ HAFA ÞENNA HÖFUÐVERK

Löng reynsla og fjöldi vel-
ánægðra íslenzkra viðskifta-
vina er nægileg trygging fyrir
góðum árangri. Fáðu álit
vina þinna um okkur. — Sér-
stakt athygli gefið forskrift-
um augnlækna.

Allar tegundir gleraugna fyrir
sanngjarni verð.

Einnig KODAKS og
AMATEUR FINISHING.

Fowler Optical Co., Ltd.

50 PORTAGE AVE.

PHONE A 4611

TODHUNTER'S COFFEE

FIFTY YEARS' EXPERIENCE is behind the
skilful blending of Todhunter's Famous Coffee.

Get full value for the money you spend
to heat your house.

To insure this call on us. We are at your service
for

Warm Air Heating Metal Work

WESTERN CORNICE ROOFING CO.

911 ALVRSTONE ST.

PHONE A 7475

Verðlaunaskrá.

10.—Drengir 12 til 14 ára, 100 yards.

1. verðlaun, vörur	\$2.50
2. verðlaun, vörur	1.75
3. verðlaun, vörur	1.50

11.—Stúlkur 14 til 16 ára, 100 yards.

1. verðlaun, vörur	\$3.00
2. verðlaun, vörur	2.25
3. verðlaun, vörur	1.50

The Vulcan Iron Works

Limited



FYRSTU JÁRNSMIÐIR Í
NORÐVESTUR-
LANDINU.



WINNIPEG, MANITOBA
(51st ANNIVERSARY)

\$1.00 niðurborgun mun setja inn á heimili yðar
nýtizku MOFFAT

Cabinet Gas Range

\$10.00 slegið af fyrir gömlu vélina yðar.

Auðveldar mánaðarborganir.

APPLIANCE DEPT.

Winnipeg Electric Co.

Main Floor—Electric Railway Chambers.

DOMINION BANK

HEAD OFFICE: TORONTO

Borgaður höfuðstóll	\$ 6,000,000
Afgangssjóður	\$ 7,000,000
Allar eignir	\$122,539,333

Öll almenn bankaviðskifti afgreidd.
Rentur gefnar af sparibanka inn-

lögum af \$1.00 og þar yfir.

Fljót og kurteis afgreiðsla sýnd öllum viðskiftavinum.

P. B. TUCKER, Manager

Notre Dame Ave. Branch, WINNIPEG

Verðlaunaskrá.

12.—Drengir 14 til 16 ára, 100 yards.

1. verðlaun, vörur	\$3.00
2. verðlaun, vörur	2.25
3. verðlaun, vörur	1.50

13.—Ógiftir menn yfir 16 ára, 100 yards.

1. verðlaun, vörur	\$4.00
2. verðlaun, vörur	3.00
3. verðlaun, vörur,	2.00

Stiles & Humphries

QUALITY MEN'S WEAR

Now selling for much less at a

Great Clearaway Sale

Clothes, Hats & Furnishings at Prices you cannot afford to miss.

Stiles and Humphries

261 PORTAGE AVE.

(Next door to Dingwall's)

McDonald-Dure Lumber Company, Ltd.

for

LUMBER and BUILDING MATERIAL.

One Piece or a Carload.

Prompt Delivery.

COAL

WOOD

Phones: B 2477 or B 2478

J. D. McArthur

Timbursölumenn

KOL og VIÐUR

Horni Princess og Higgins.

WINNIPEG

MANITOBA..

Joseph Turner, President

J. R. Turner, Vice-President

For Prompt Service and Best Prices, go to

THE STANDARD PLUMBING & HEATING CO., LTD.

PLUMBING and HEATING CONTRACTORS

TELEPHONE: A 1437.

290-292 GRAHAM AVE, WINNIPEG, CANADA

Verðlaunaskrá.

14.—Ógiftar stúlkur yfir 16 ára, 75 yards.

1. verðlaun, vörur	\$4.00
2. verðlaun, vörur	3.00
3. verðlaun, vörur,	2.00

15.—Giftar konur, 75 yards.

1. verðlaun, vörur	\$4.00
2. verðlaun, vörur	3.00
3. verðlaun, vörur,	2.00

The Royal Crown Soaps Limited WINNIPEG

Alex. McCullough & Sons, Ltd.

COAL

Delivered anywhere.

Phone: F 2384

PHONES: N 7650-7659

Þegar þér kaupið meðöl

Þá komið til vor. Vér höfum verzlað við Íslendinga í herrans mörg ár og æskjum viðskifta þeirra framvegis.

Colcleugh & Co.'s Drug Store

Notre Dame Ave. og Sherbrooke St.
WINNIPEG, MAN.

MYNDAPLÖTUR

TÍMARIT

Lyons' Drug Store

Elgin Ave. og Sherbrooke St.—Sími A 8581
Vér blöndum meðöl eftir lyfseðlum yðar. Sann-
gjarnt verð. — Pantanir með pósti eða yfir tal-
síma fljótt afgreiddar.
Sendið oss "films" yðar til prentunar.

***The very best in refreshing and
stimulating beverages.***

“GOLDEN GLOW” ALE

and

“CAPITOL” LAGER

Brewed and bottled by

PELISSIER'S Ltd.

PHONE F1111

- F 2304

Osborne & Mulvey, Winnipeg

~~~~~  
Verðlaunaskrá.

16.—Giftir menn, 100 yards.

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| 1. verðlaun, vörur . . . . .  | \$4.00 |
| 2. verðlaun, vörur . . . . .  | 3.00   |
| 3. verðlaun, vörur, . . . . . | 2.00   |

(Engri hlaupaskór leyfðir.)

17.—Konur 50 ára og eldri, 50 yards.

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| 1. verðlaun, vörur . . . . .  | \$4.00 |
| 2. verðlaun, vörur . . . . .  | 3.00   |
| 3. verðlaun, vörur, . . . . . | 2.00   |

D R I N K

# DREWRY'S ALE

{Beer --- Stout

PHONE J 7221

HERE SINCE 1877 — — STILL THE BEST

## SARGENT PAHRMACY

AFGREIÐA FLJÓTT OG VEL.

Vér höndlum meðöl mjög vandlega eftir því sem lækni-  
yðar fyrirskipar. Notum aðeins hrein og góð meðöl. Þess  
vegna mun lækni-  
rinn mæla með oss.

**Drykkjarþró** vor er afbragð og reiðubúinn að svara  
þorstanum.

724 SARGENT AVE.

TALSÍMI B 4630

## SHEA'S BEER & ALE

THE TWO LEADING BEVERAGES

ON SALE EVERYWHERE.



FOR REAL SERVICE

# The Western Paint Co., Ltd.

The Painter's Supply House

WINNIPEG, MAN.

## D. D. WOOD & SONS, Ltd.

SELL GOOD

# COAL

PHONE: N 7308

ROSS AVE. and ARLINGTON STREET

They will take care of your fuel requirements.

---

### Verðlaunaskrá.

18.—Karlmennt 50 ára til 60 ára, 75 yards.

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| 1. verðlaun, vörur . . . . .  | \$4.00 |
| 2. verðlaun, vörur . . . . .  | 3.00   |
| 3. verðlaun, vörur, . . . . . | 2.00   |

19.—Karlmennt 60 ára og eldri, 75 yards.

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| 1. verðlaun, vörur . . . . .  | \$4.00 |
| 2. verðlaun, vörur . . . . .  | 3.00   |
| 3. verðlaun, vörur, . . . . . | 2.00   |



RUBBER STAMPS, STENCILS,  
NOTARY & CORPORATE SEALS.  
CELLULOID BUTTONS, Etc.

Made by

**CANADIAN STAMP Co.**

S. O. Bjerring & A. R. Gillon,  
Props.

PHONE A 8395

324 SMITH ST. — WINNIPEG  
— Verzlið við Íslending —

EMIL JOHNSON

## SERVICE ELECTRIC

ELECTRICAL CONTRACTING

All kinds of Electrical Appliances sold and repaired.

Agent for Moffat and McClaury Ranges  
and Edison Mazda Lamps.

Office Phone: B 1507; Res. Phone: A 7286

524 Sargent Ave.

Winnipeg, Man.

# Capital Coal Co. Ltd.

We Specialize in Carefully Prepared

# COAL

Our Service Satisfies

Office: 305½ PORTAGE AVE.

Yard: Cor. George and Edwin.

Phones: A 2563 and A 4512

ÞEGAR ÞJER SENDIÐ

# R J Ó M A

yðar, þá gætið þess að hann sé merktur hinu eina reglulega samvinnu-smjörgerðarhúsi bænda sem starfar í Winipeg, staðurinn þar sem yður eru ábyrgst sanngjörn viðskifti og bestur árangur.

## Manitoba Co-operative Dairies Limited

846 Sherbrooke Street, Winipeg.

---

### Verðlaunaskrá.

#### 20.—Horseback Race, 50 yards.

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| 1. verðlaun, vörur . . . . . | \$3.00 |
| 2 verðlaun, vörur . . . . .  | 2.00   |
| 3. verðlaun, vörur . . . . . | 1.00   |

---

#### 21.—Boot and Shoe Race, 50 yards.

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| 1. verðlaun, vörur . . . . . | \$3.00 |
| 2 verðlaun, vörur . . . . .  | 2.00   |
| 3 verðlaun, vörur . . . . .  | 1.00   |

## Aðalstöðvar

### ALLRAR MATVÖRU -- Groceries

GÓÐ OG GREIÐ VIÐSKIFTI  
ERU VOR EINKUNNARORÐ.

**The Jobin, Marrin Company, Ltd.**

158-162 Market Ave. East.

WINNIPEG

## A. S. BARDAL

### Funeral Service

FULL MOTOR EQUIPMENT

GRANITE and MARBLE MONUMENTS

---

P. S. BARDAL, Manager.

Phones: N 6607-6608.

BARDAL BLOCK, WINNIPEG

**W. J. LINDAL**

**B. STEFANSSON**

## **LINDAL & STEFANSSON**

**Barristers, Solicitors, Notaries**

**708-709 Great West Permanent Building**

**356 Main Street**

**Telephone: A 4963**

**WINNIPEG**

## **T. W. McCOLM**

**214 FORT STREET**

**Verzlar með**

## **K O L og V I Ð**

**Vonast eftir viðskiftum Íslendinga**

**SÍMAR: A 3045 og B. 2951**

---

### **Verðlaunaskrá.**

---

#### **22.—Wheelbarrow Race, 50 yards.**

|                             |        |
|-----------------------------|--------|
| 1 verðlaun, vörur . . . . . | \$3.00 |
| 2 verðlaun, vörur . . . . . | 2.00   |
| 3 verðlaun, vörur . . . . . | 1.00   |

---

#### **Three Legged Race, 50 yards.**

**Karlmenn og kvenmenn.**

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| 1. verðlaun, vörur . . . . . | \$3.00 |
| 2 verðlaun, vörur . . . . .  | 2.00   |
| 3. verðlaun, vörur . . . . . | 1.00   |



Skrifstofusími: A 4263

Heimasími: B 3328

## A. C. Johnson

Mælist til viðskifta við alla þá, sem þurfa að kaupa eða selja fasteignir, leigja hús, taka elds-ábyrgð á hverju sem er. Einnig ábygist hann hæstu vexti, ef honum er trúað fyrir peningum. Hann er sanngjarn og áreiðanlegur í öllum viðskiftum.

907 CONFEDERATION LIFE BLDG.

WINNIPEG, MAN.

## Swift's "Silverleaf" Lard

For  
Baking



For  
Frying

"The First Aid To Good Cooking"  
**Swift Canadian Co., Ltd.**

# FIVE ROSES FLOUR



Verðlaunaskrá.

---

## II. PARTUR.

Byrjar kl. 12.30 síðdegis.

---

### 24.—Barnasýning.

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| 1. verðlaun, vörur . . . . . | \$8.00 |
| 2. verðlaun, vörur . . . . . | 5.00   |
| 3. verðlaun, vörur . . . . . | 3.00   |

Birk's eru  
sérfræðingar  
með að leið-  
beina viðvíkjandi  
hæfilegum Sterl-  
ing Silver gjöfum.



# Henry Birks & Sons, Ltd.

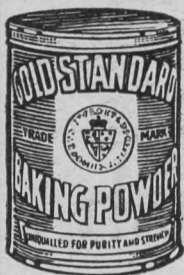
Portage Ave. og Smith St. — WINNIPEG

# PURITY FLOUR

"More Bread and Better Bread"  
— and —

BETTER PASTRY TOO





## 'GOLD STANDARD' BAKING POWDER

"IT RAISES THE DOUGH"

Every ingredient used in its manufacture approved by the Department of Health.

Það er til myndasmiður í bænum:

# ROBSON

317 PORTAGE AVENUE

(Eaton's er beint á mótsvið oss)

### Verðlaunaskrá.

25.—Kl. 12.30 byrjar kappsundið og barnasýningin.

Kl. 1 byrjar einnig verðlaunasamkeppnin um silfurbikarinn, beltið og skjöldinn. — Silfurbikarinn gefinn þeim til eins árs, er flesta vinninga fær. Beltið þeim er flesta vinninga fær í íslenskri glímu. Skjöldurinn þeim íþróttaflokki til eins árs, er flesta vinninga hefir.

Hr. Jónas Pálsson hefr gefið bikar fyrir fegurðar-glímu. Um bikar þenna skal keppa á ári hverju, þangað til einn maður hefir hlotið hann í þrjú ár, og þá skal hann vera eign þess manns.

Hver íþrótt því aðeins þreytt, að 4 eða fleiri keppendur séu. Hvert íþróttafélag má aðeins hafa 3 menn í hverri íþrótt.

OH, BOY! IT'S REAL

# Orange Crush

ICE COLD AND SMACKING GOOD

ON SALE EVERYWHERE.

**Orange Crush Bottling Co., Ltd.**

**EMPIRE COAL CO., LTD.**

---

---

**GOOD COALS**

---

---

**603 Electric Railway Chambers**

**Phones: N 6357-6358**



ISLENZKAR BÆKUR, BLÖÐ OG TÍMARIT

fást hjá

**Hjálmari Gíslasyni**

637 Sargent Ave., Winnipeg.

**SPORTING GOODS**

Our stock is large and of the best quality  
**BRUNSWICK PHONOGRAPHS and RECORDS**  
**RADIO SUPPLIES**

**FARQUHAR & SHAW**  
387 Portage Ave. (Near Cor. Edmonton)

~~~~~

Verðlaun: gull-, silfur- og bronze-medalíur.
Amateur Athletic Union Officials verða við hendina í samráði við Frank Fredrickson, Konráð Jóhannsson og Leif Sumarliðason.

Eftirfylgjandi skrá mun verða fylgt, en þó hefir formaður íþróttanefndarinnar vald til að breyta henni. án fyrirvara, ef nauðsyn krefst.

- 26.—100 yards race.
- 27.—Javelin Throw.
- 28.—Shot Put.
- 29.—Half Mile Race.
- 30.—Running High Jump.
- 31.—220 yards Race.
- 32.—Standing Broad Jump.
- 33.—Discus Throw.



RATES

\$2.50 & UNDER	5¢
OVER 2.50 TO \$5.	7¢
• 5.	• 10. 10¢
• 10.	• 30. 12¢
• 30.	• 50. 15¢
• 50.	• 60. 16¢
• 60.	• 80. 20¢
• 80.	• 100. 24¢



WHEN remitting any amount up to \$100, you will combine safety, economy and convenience by using ROYAL BANK MONEY ORDERS. They will be cashed by any Bank in Canada (Yukon excepted) without charge.

You will find our Money Orders payable in U. S. Dollars and Sterling most convenient for making small remittances to the United States and Great Britain.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Sími: A 4153

Íslenzk myndastofa

WALTER'S PHOTO STUDIO

Kristín Bjarnason, eigandi
290 PORTAGE AVE., WINNIPEG
(Næst við Lyceum leikhúsið.)

WILLYS-KNIGHT

OVERLAND

EMPIRE MOTORS LIMITED

Portage Ave., Cor Maryland Street.

WINNIPEG

Retail Sales Dept.

Phones: B 814-815-816

GIVE YOUR FEET A PICNIC EVERY DAY

Wear

Kendall's Smart Clothes

PHONE: N 6084

365 PORTAGE AVE.



34.—Running Broad Jump.

35.—Open Event, 100 yards Race (Handicap).

36.—Hop, Step and Jump.

37.—Pole Vault.

38.—400 yards Race.

39.—One Mile Race.

40.—Íslenzk glíma.

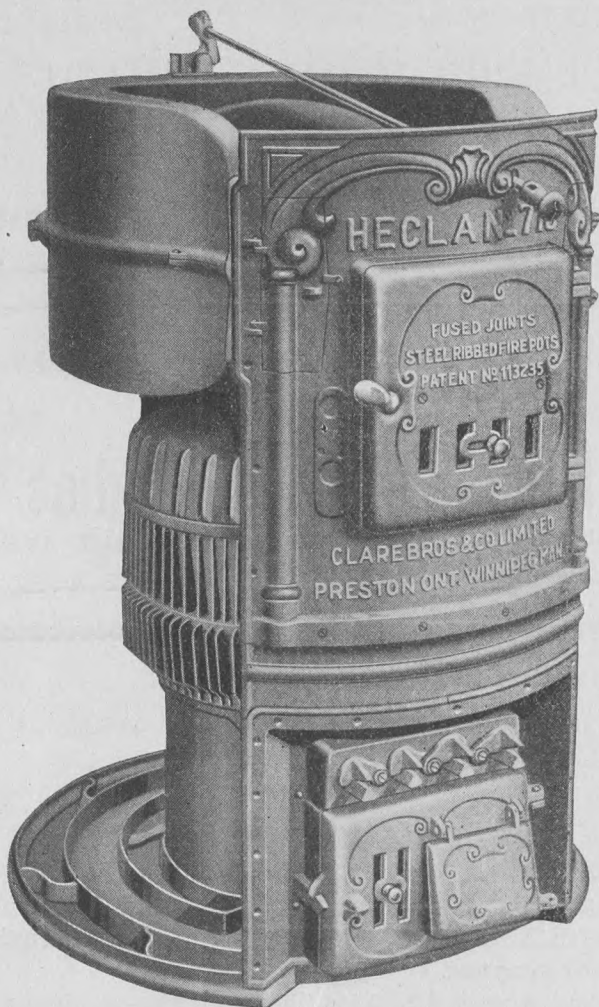
Knattspyrna milli knattspyrnufélagsins "Falcon" og félags frá T. Eaton Co., fer fram eftir að glímurnar eru um garð gengnar.

41.—Aflraun á kaðli milli utanbæjar- og innanbæjar-manna.

42.—Dans, byrjar kl. 8 síðdegis.

(Verðlauna-valz — aðeins fyrir Íslendinga.)

1 verðlaun, vörur	\$10.00
2. Verðlaun, vörur	6.00
3. verðlaun, vörur	4.00



NEW SERIES ALL CAST HECLA
FURNACE SEM SPARAR EITT TONN Á SJÖ

Clare Bros. Western Ltd.

WINNIPEG

Saskatoon; Calgary; Edmonton; Vanvouver

III. ÞÁTTUR:

Skemtiskrá

(Ræðuhöld byrja kl. 2.30 síðdegis)

BJÖRN PETURSSON

forseti dagsins.

Fjallkonan:

Miss STEFANÍA R. SIGURÐSSON

Ávarp forseti dagsins

Kveðja Fjallkonan

“Ó, guð vors lands” Hornleikaflokkur

MINNI ÍSLANDS:

Ræða Einar H. Kvaran

Kvæði Sig. Júl. Jóhannesson

MINNI VESTURHEIMS:

Ræða B. L. Baldwinson

Kvæði Einar H. Kvaran

MINNI VESTUR-ÍSLENDINGA:

Ræða Dr. B. J. Brandson

Kvæði Þorst. Þ. Þorsteinsson

ÁVARP FJALLKONUNNAR:

Kvæði J. Jónatansson

The Campbell Studio

SJERFRÆÐINGAR Í ALLSKONAR LJÓS-
MYNDASMÍÐI.



LJÓSMYNDIR STÆKKAÐAR, MÁLAÐAR
og MINKAÐAR.



SCOTT BLOCK, MAIN ST. S.

(Gegnt Industrial Bureau)

PHONES: A 1901-N 9235

Allar myndir er teknar verða á Íslendingadaginn
1925, verða til sýnis og sölu hjá

The Campbell Studio

WE DO GOOD

PRINTING

STOVEL COMPANY LTD.

A Complete
Printing Service

Phone N 6691

Bannatyne Ave.
WINNIPEG

Minni Íslands.

(Sbr. gömul þjóðsaga.)

—
“Mér er um og ó,
eg á sjö börn í sjó
og sjö á landi.”
Munið móðurljóð,
er í stríði stóð,
starði hrygg af köldum eyðisandi;
átti sjö börn í sjó
og sjö á landi.

Mér er um og ó,
eg á sum börn í “sjó”
og sum á landi.
Helft míns hjarta dó,
grátin gróf því bjó —
gröfin sú var orpin tárasandi — —
— — Sum í alþjóða sjó
og sum á landi.

MOORHOUSE & BROWN

FIRE, AUTOMOBILE, ACCIDENT and GUARANTEE

INSURANCE

Total assets companies represented exceed \$70,000,000

We can make considerable saving by giving you
the very lowest fire insurance rates.

201 McARTHUR BLDG.

PHONE: A 3828

FLOWERS PROPERLY DELIVERED

THE **ROSERY** LTD.

ESTD. 1905

272 CARLTON ST. WINNIPEG
CANADA

Have you heard the new process Victor Gramophone Records? A wonderful achievement in the science of recording. The pinnacle of musical perfection. We sell these records on the easy payment plan. One dollar sends twenty selections to your home. Call in and hear these records.

NESBITT'S DRUG STORE

PHONE: A 7057

SARGENT AVE. and SHERBROOKE ST.

A Name Hard To Forget

FOOTE & JAMES

PHOTOGRAPHERS OF EXPERIENCE ...

CADOMIN BUILDING — 282 MAIN STREET

Res. Phones: F 1968 and B 6225

Studio Phone: A 7699

Evening Sitzings by Appointment.

Mér er um ég ó,
 eg á sum börn í "sjó"
 og sum á landi.
 Þess eg vænti, þó
 sykkju þau í "sjó",
 svip og hjarta stimpli frónskur andi.
 Eg á sum börn í "sjó"
 og sum á landi.

Sig. Júl. Jóhannesson.





G. Noble Locksmith

Yale Lock Specialist
Auto Keys Cut by Number.

PHONE: A 8275

261 NOTRE DAME AVE.

Þjóðlegasta Kaffi- og Matsöluhúsið

er þessi borg hefir nokkru sinni haft innan vebanda slana

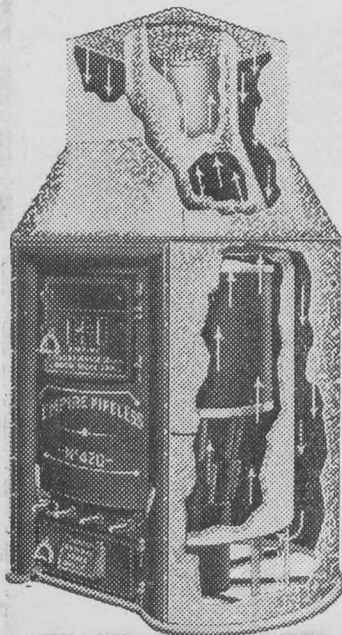
Fyrirtaks máltíðir, skyr, pönnukökur, rúllupylsa og
þjóðrækniskaffi. Utanbæjarmenn fá sér ávalt fyrst
hressingu á

WEVEL CAFE

692 SARGENT AVE.

SIMI: B 3197

ROONEY STEVENS, Eigandi.



Empire King Furnace

takes the sting out of
Winter.

Comfort
Economy
Durability

Installed and sold by

Goodman & Co.

786 TORONTO ST.

WINNIPEG

PHONE: A 8849

Minni Vesturheims.

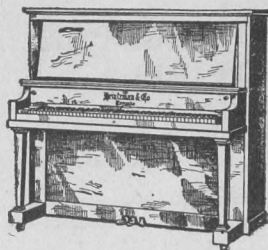
Önnur lönd með ellifrægð sig skreyta,
æva-löngu dauðum kappa-fans,
út í dimma fornöld lýsa' og leita
lífsins perlum að og heiðurs-krans.
Þú ert landið þess er dáð vill drýgja,
dýpst og sterkast kveður lífsins brag.
Þú ert land hins þróttarmikla' og nýja.
Þú varst aldrei frægri en nú — í dag.

Önnur lönd í kónga-dýrð sig dúða,
dýrast meta fágað líf í sal.
Hér er starfið skærara' öllum skróða,
skýrast aðalsmerki snót og hal.
Hér er frelsið lífsins ljúfust sunna,
líka fólksins öruggasta band.
Allir þeir sem frelsi framast unna
fyrst af öllu horfa' á þetta land.

Vesturheimur, veruleikans álfa,
vonarland hins unga, sterka manns,
fyll þú móð og manndáð okkur sjálfa
móti hverjum óvin sannleikans;
lyft oss yfir agg og þrætu-díki
upp í sólrík háfjöll kærleikans.
Vesturheimur, veruleikans ríki,
vonarland hins unga, sterka manns.

Einar H. Kvaran.

The Piano of the Great Artists



Seventy five per cent. of the greatest artists in the world that visit Canada use exclusively

**YE OLDE FIRME
Heintzman & Co.
Piano**

Nothing but praise is accorded this beautiful Canadian instrument by the world's greatest pianists.

When selecting a piano for your home, do not confuse this piano with any other of similar name

J. J. H. McLean Co., Ltd.

Sole Agents

329 PORTAGE AVE

WINNIPEG, MAN.

The West's Greatest Music House

AN ARMY THAT GUARDS YOUR HEALTH

Next time you are Enjoying Wholesome glass of
CRESCENT PERFECTLY PASTEURIZED

MILK

try to picture the service that brings it to you fresh and pure every morning. There's a man-power behind that little glass of milk which has kept it scrupulously clean and cool in the hottest weather, till the moment it passes over your doorstep.

Crescent Creamery Company, Ltd.

Minni íslenzkra landnema í Vesturheimi.

Ísland hverfur — æskuströndin.
Eins og slitni hjartaböndin,
vini sáran hugur harmar,
höfug tárin glitra brá.
Samt í brjóstum lyftist, logar
löngun djúp sem hafsins vogar,
sem frá lest og lægstu þiljum
lítur vestur hárri þrá.

Það var þessi undra andi:
útþráin í föðurlandi,
sem í sólarlagsins löndum
leit, í firðar töfrahöll,
eigin framtíð æðstu vonar,
auð og lendur konungssonar,
brúðarskart og djásnin dýrstu:
— draumalandsins gæði öll.

Það var víking fjárs og trægðar,
fólkorusta að horni nægðar,
ummynduð, er óskir litu
auð og völd hins mikla lands.
— Æfintýrsins eyðast lendur,
er þær snerta knýttar hendur.
Borgin verður bjálkakofi,
bújörð lítil ríki manns.

Premier

Polarine

Red's Service Stations

PHONE B 1900

Maryland St. and Sargent Ave.

Home St. and Notre Dame Ave.

Gargoyle

Mobil Oil

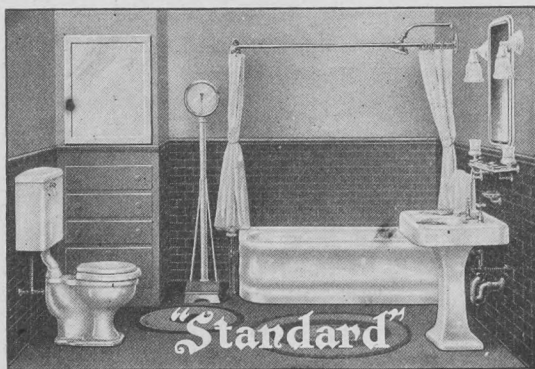
Alemite

Service

STEPHENSON & ARCHIBALD

676 HOME STREET

TALSÍMI: A 8383

Plumbing and Heating

Vér setjum inn nýjustu tízku áhöld, og gefum
fljóta og áreiðanlega afgreiðslu.

Sverrislausir Birkibeinar,
brautir ruddu og merkur hreinar,
forn og snjáð þótt fötin sýndust,
fram til sigurs barist var.
Þótt ei fjöldinn enn þá eygi
upp að hásetinu vegi,
konungslund und kufli leyndist,
kappans hendi vopnið bar.

Landnemar í stríði og striti,
studdir feðra hyggjuviti,
sýndu forna festu og seiglu,
fastast þegar að þeim svarf.
Kóngríkið þótt ynnist eigi
enn þá fram að þessum degi,
sigruð lönd og bygða bæi
börnum sínum gáfu í arf.

Kórónan úr hæru hárum,
helgum geislabaug með árum
krýnir, sett með drengskaps demant,
dýrðlingshöfuð landnemans. —
Æfintýri æsku sinnar,
inn á löndum framtíðinnar,
ellin sér í syni og dóttur:
sjóla og drotning þessa lands.

P. P. P.



City Dairy, Ltd.

NOTRE DAME and ADELAIDE ST.

Ágætur RJÓMI og MJÓLK ætíð á staðnum
og á vöðnum vorum, sem fara um bæinn.

— PHONE: N 7649 —

SARGENT MEAT MARKET

890 SARGENT AVENUE.

Phone: B 2973

— We handle nothing but the best —

— Give us a trial. —

A. E. Gentzel

J. B. Murray

GAUVIN, GENTZEL COMPANY

Makers of Portraits.

Home Portraiture in all its branches a specialty

614 Avenue Block (265 Portage Ave.)

Phone A 4487

Winnipeg, Man.

ARKELL'S LYFJABÚÐ

Horni ARLINGTON ST. og SARGENT AVE.

Begar lækurinn gefur forskrift, þá færið oss hana, vegna þess að lyfjabúð vor er hin besta í borginni áreiðanleg, og að vér höfum aðeins beztu meðöl. Læknarnir treysta oss, því þeir vita að vér erum áreiðanlegir í alla staði.

Ávarp Fjallkonunnar

Eg kem hér að heimsækja mær og mög,
þó mér sé ósýnt um ferðalög,
og börnum hjartkærum ber eg frið,
sem blessar vestræna sólskinið.

Eg heilsa hjartfólgnum hal og snót,
sem hurfu á ókunnug leiðamót,
og eftir fímtíu farin ár
eg fagna þeim nú með bros og tár.

Eg þráði ykkur svo oft og heitt,
og ei er skap mitt í neinu breytt;
þó líði árin og aldir hjá,
ei ást mín hættir að sakna og þrá.

Því móðurástin þau örlög hlaut,
ef óskabörn hennar hvurfu á braut,
að þreyta andvökur undir dag
með áhyggjurnar um þeirra hag.

En mér er huggun og harma bót,
að hafa sótt þetta stefnumót,
og þekkja andlitin aftur hér
með ættarmótið af sjálfri mér.

Come in or Phone for a

Jewett Coach

\$1930 F.O.B. Windsor, Ont.

Arthur J. Ward

702 BROADWAY AVE.

PAIGE and JEWETT DEALER—Phone B 6543

Ingimundur Einarsson, aðal-umboðsmaður, hefir til sölu margar lítið brúkaðar bifreiðar, af öllum tegundum, á sanngjörnu verði.

Rumford Limited

THE BETTER WAY

LAUNDERERS, DYERS and DRY CLEANERS.

Learn to rely on us for Dry Cleaning, Dress Goods, Rugs,
Curtains — all Fabrics about the house.

Dry Cleaning Makes Your Clothes Last Longer.

FAMILY WASHING BY THE POUND

N 6311 — A Phone Call Brings Our Service — N 6311